Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят первый год

3691-е заседание

Пятница, 23 августа 1996 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Айтель	(Германия)
Члены:	Ботсвана	г-н Нкгове
	Чили	г-н Сомавиа
	Китай	г-н Хэ Яфэй
	Египет	г-н Абдель Азиз
	Франция	г-н Ладсу
	Гвинея-Бисау	г-н Лопеш Кабрал
	Гондурас	г-н Мартинес Бланко
	Индонезия	г-н Вибисоно
	Италия	г-н Фульчи
	Польша	г-н Вробель
	Республика Корея	г-н Пак
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Гомерсалл
	Соединенные Штаты Америки	г-н Гним

Повестка дня

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

96-86118.R

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели со дня опубликования на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 10 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит это заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

После консультаций, в которых приняли участие члены Совета Безопасности, я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности накануне запланированного визита в Багдад Исполнительного председателя Специальной комиссии еще раз решительно заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии в проведении ее инспекций и решении других задач, порученных ей Советом. Совет Безопасности подтверждает то важное значение, которое он придает полному выполнению Ираком соответствующих резолюций Совета. Он подчеркивает важную роль инспекционных групп Специальной комиссии и вновь требует обеспечить им немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем без исключения районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать, и к иракским должностным лицам, которых они пожелают опросить, с тем чтобы Специальная комиссия могла в полном объеме выполнить свой мандат.

В этом контексте Совет Безопасности по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что Ирак не выполняет в полной мере его резолюцию 1060 (1996) от 12 июня 1996 года и другие резолюции Совета, касающиеся Специальной комиссии. Неоднократный отказ Ирака предоставить немедленный, безусловный и неограниченный доступ к объектам, которые они пожелают инспектировать, и попытки правительства Ирака поставить условия в связи с проведением Специальной комиссией опросов иракских должностных лиц представляют собой серьезное нарушение его обязательств по резолюциям 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991). Совет отмечает, что эти действия также являются нарушением обязательств, принятых правительством Ирака в его Совместном со Специальной комиссией заявлении от 22 июня 1996 года, и настоятельно призывает правительство Ирака выполнять эти обязательства. Совет напоминает правительству Ирака, что только в случае полного выполнения им своих обязательств по соответствующим резолюциям Исполнительный председатель Специальной комиссии сможет представить свой доклад в соответствии с разделом C резолюции 687 (1991). Совет продолжит рассмотрение наиболее эффективных путей обеспечения полного выполнения Ираком его обязательств.

Совет Безопасности просит Исполнительного председателя представить ему доклад о результатах своего визита".

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1996/36.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.